

Chinese

Famous Parks and Gardens



名園

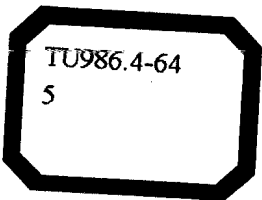
中國

主編

中國公園協會

上海市園林管理局

上海三聯書店



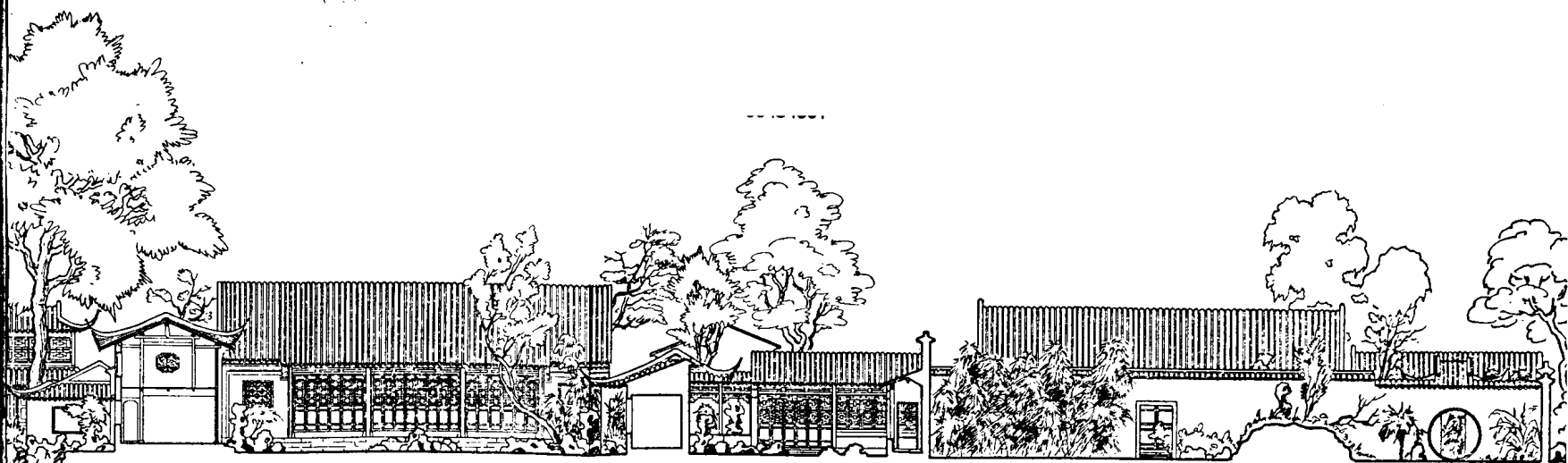
中国名园



上海三联书店

主编

中国公园协会
上海市园林管理局



图书在版编目(CIP)数据

中国名园/中国公园协会主编-上海:上海三联书店,1999.10
ISBN 7-5426-1274-3

I.中… II.中… III.①园林建筑-中国-摄影集②园林
艺术-中国 IV.TU986.4-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 41390 号

《中国名园》

主 编 中国公园协会
上海市园林管理局
名誉主编 储传亨
执行主编 胡运骅 柳尚华
副 主 编 郑淑玲 施奠东
编 委 储传亨 胡运骅 柳尚华 郑淑玲 施奠东 郭晓梅 李嘉乐
刘楚雄 徐文涛 黄敬如 李如生 曹南燕 李斌贤 吴劲章
张群芳 陈 敏 俞惠珍 王 庆 任春秀 董佩珑 柏贵生
赵旭光 杨生年 杨洪波 李戊娇 朱国安
摄影编审 金宝源

编 辑 部

主 任 朱国安
成 员 张 英 王丽琼 陈 钢 徐毕功 孔庆惠 卢彩萍 鲁继德
俞 力 张 怡 王培明 管群飞 王艳春

书名题签 陈从周
英文翻译 孙家孚 居宗雍
特邀编辑 周苏宁 周 峥
责任编辑 朱国安 张 英
美术编辑 鲁继德
装帧设计 鲁继德 桑吉芳 鲁 丹
责任制作 鲁继德
责任校对 张 英 张 怡

书 名 中国名园
出 版 上海三联书店
(200233)中国上海市钦州南路 81 号
发 行 新华书店 上海发行所
上海三联书店
制 版 蛇口以琳彩印制版有限公司
印刷装订 东莞新扬印刷有限公司
版 次 1999 年 9 月第 1 版
印 次 1999 年 9 月第 1 次印刷
开 本 787×1092 1/8
印 张 44
印 数 1-5000
书 号 ISBN7-5426-1274-3/J·58
定 价 400 元



序

中国园林历史悠久,渊源深厚,其独树一帜的造园艺术在世界园林史上享有崇高地位。皇家园林的雍容华贵,江南园林的秀丽典雅,均令人沉醉迷恋。

中国园林始于商周,成于隋唐,至宋元、明清达到鼎盛时期。“天人合一”、“万物与吾一体”,是贯穿于中国 3000 余年造园史的最基本的哲学思想。中国园林取材广博,内涵丰富,空间布局灵活万变。有山势起伏,有水流变化,有花木生气,有空间层次,有洞天曲折,有厅堂明暗,有楼榭间歇。中国的古典园林,参照“相地合宜,构图得体;景以境出,取势为主;巧于因借,精在体宜;其结开合,多样统一”的艺术理论,应用各种艺术和技术的手法,创造出一个又一个“虽由人作,宛自天开”的具有丰富文化意境的园林精品。皇家的颐和园、苏州的拙政园、扬州的个园等,都是中国古典园林的代表。但它们都有着明显的纯观赏性质,属于私家园林,仅供封建帝王、士大夫、文人墨客独自享用。

随着社会的不断进步,近代、现代园林得到了大规模发展。特别是中华人民共和国成立以后,园林的功能、文化内涵得到扩展,成为面向社会、面向大众的公益性设施,成为城市绿地系统的重要组成部分。据 1949 年统计,全国城市只有公园、绿地 112 处,面积为 2,961 公顷。而今,全国城市共有公园 3,990 个,面积已达 73,197 公顷,年游人次 11.25 亿人次。这些公园,分布广泛,题材丰富。在可持续发展战略方针的指导下,现代园林又具备改善城市生态、保护生物多样性、提供游憩避灾场所、宣传历史文化等多重功能。同时,满足广大游人求知、求乐、求美、求奇、求健的要求。还有,现代园林对博大精深的造园艺术进行了继承和创新,呈现出新的风貌。杭州的太子湾公园、广州的云台公园、北京的紫竹院公园等,达到了景观、生态、意境、服务、文化的统一,可作为现代园林的代表。

《中国名园》大型画册收录了中国内地具有代表性的公园九十余座,古今兼收,风格全面,弥补了以往类似书籍或局限在古典园林,或局限在局部地区,不能全面反映中国园林发展脉络和风貌的不足,对中国园林作了较为系统、详实地阐述和展示。

热烈祝贺《中国名园》大型画册的出版!

中国风景园林学会理事长

建设部原副部长

中国科学院、工程院院士



Preface

Chinese garden has a long history and an early origin. Its unique art enjoys a high position in world garden history. The elegance and dignity of imperial gardens and the beauty and refinement of Jiangnan gardens make one intoxicated and infatuated.

Chinese garden originated in Shang and Zhou dynasties, matured in Sui and Tang dynasties, and reached the height of prosperity in Song, Yuan, Ming and Qing dynasties. "Natural and artificial in one" and "All things and I in one" were the basic philosophical thoughts which ran through over 3000 years of Chinese garden history. Wide spectrum of material, rich elements, and flexible and changeable spatial layout were used in constructing Chinese garden. Space was developed with mountain, level with distance, winding with cave, variation with mountain and water, vitality with flower and tree, brightness and darkness with hall, and intermittence with pavilion and terrace. Before 1840 was Chinese classical garden period. In this period, based on the theory of "appropriate land and layout, scene from conception, momentum as major, skillful and reasonable borrowing, and integration of multiple", using the art of "rockery and water, pavilion and terrace, flower and tree, and poetry and horizontal board", "artificial but like natural" gardens of rich cultural contents, which developed individual's spiritual enjoyment after material satisfaction to the extreme, were created. Imperial Yihe Garden, Zhuozhen Garden in Suzhou and Ge Garden in Yangzhou were representatives of this period. They were private, purely for appreciation, only for enjoyment by feudal emperors, officials and literary people, and not for the public.

'With the continuous progress of society, modern gardens got large scale development after 1840, especially after founding of People's Republic of China. Their functional and cultural contents were expanded. They became parks, a public welfare facility for society and people and an important component part of city green system. Their number increased rapidly, their distribution was wide, and their theme was rich. Under the guidance that environment can be developed continuously, modern gardens have included multiple functions of reforming and enriching city scenes, improving ecological and biological protection, providing places for tourism and rest, and propagating historical culture. They have satisfied people's requirement for knowledge, entertainment, beauty, surprise and health. They have developed the useful and discarded the useless part of garden art and innovated the garden art. A completely new style has emerged in Chinese gardens. Zizhuyuan Park in Beijing, Daguan Garden in Shanghai, and Yuntai Park in Guangzhou have attained a perfect integration of scenery, ecology, conception, service and culture. They are models of modern gardens

"Chinese Famous Parks" presents over 90 representative Chinese ancient and modern parks of different styles. It counteracts the weakness of similar type of books published in the past, which are limited in regions and unable to reflect comprehensively the development and style of Chinese gardens, and presents a relatively systematic, full and accurate description and demonstration of Chinese gardens.

Warm congratulation on the publication of "Chinese Famous Parks".

Chairman of Chinese Scenery Garden Society

Former Vice Minister of Ministry of Construction **Zhou Gan Shi**

Academician of Chinese Science Academy

目录

	概述	14			
北京	天坛	24		虎跑泉	96
	颐和园	30		花港观鱼	98
	北海公园	34		三潭印月	102
	玉渊潭公园	36		曲院风荷	104
	紫竹院公园	38	湖州	飞英公园	108
	北京植物园	42			
	北京动物园	44	保定	竞秀公园	112
	香山公园	46	邯郸	丛台公园	116
	八大处公园	48	石家庄	石门公园	118
	双秀公园	52		长安公园	122
	中山公园	54			
	陶然亭公园	56	武汉	黄鹤楼	126
				中山公园	130
哈尔滨	兆麟公园	58	荆门	龙泉公园	134
			黄石	团城三趣公园	136
沈阳	环城带状公园	62	成都	成都动物园	138
	沈阳植物园	66		望江楼公园	140
	中山公园	70		杜甫草堂	142
	南湖公园	72		武侯祠	144
	北陵公园	74	绵阳	富乐山风景区	146
大连	森林动物园	76			
	劳动公园	80	重庆	西山公园	148
				鹅岭公园	150
长春	长春动植物园	84		花卉园	152
				南温泉公园	154
杭州	植物园	88		枇杷山公园	156
	太子湾公园	92		南山公园	158

目录

广州	广州起义烈士陵园	162	艺圃	254
	黄花岗公园	166	狮子林	258
	云台花园	168	退思园	262
	流花湖公园	172	虎丘	266
	兰圃	180	扬州 何园	270
	雕塑公园	182	个园	272
	越秀公园	186	瘦西湖	274
顺德	清晖园	190	扬州盆景园	276
佛山	梁园	192		
	佛山中山公园	194	新疆 红山公园	278
东莞	可园	196		
深圳	锦绣中华	198	济南 趵突泉	280
	世界之窗	200	大明湖	284
	中国民俗文化村	202		
	仙湖植物园	204	兰州 五泉山公园	288
泉州	东湖公园	206	上海 上海植物园	294
			大观园	302
贵阳	黔灵公园	210	醉白池公园	310
	森林公园	214	秋霞圃	314
			古猗园	316
西安	兴庆宫公园	216	曲水园	320
	华清池	220	桂林公园	322
			复兴公园	326
苏州	留园	226	共青森林公园	328
	网师园	232	长风公园	336
	拙政园	236	上海动物园	340
	环秀山庄	242		
	耦园	246	后记	349
	沧浪亭	250		

Contents

Introduction	18		
Beijing		Baoding	
Temple of Heaven	24	Jingxiu Park	112
Yihe Garden	30	Handan	
Beihai Park	34	Congtai Park	116
Yuyuantan Park	36	Shijiazhuang	
Zizhuyuan Park	38	Shimen Park	118
Beijing Botanical Garden	42	Changan Park	122
Beijing Zoological Garden	44	Wuhan	
Xiangshan Park	46	Huanghelou	126
Badachu Park	48	Zhongshan Park	130
Shuangxiu Park	52	Jingmen	
Zhongshan Park	54	Longquan Park	134
Taoranting Park	56	Huangshi	
		Tuancheng Sanqu Garden	136
Haerbin		Chengdu	
Zhaolin Park	58	Chengdu Zoological Garden	138
		Wangjianglou Park	140
Shenyang		Dufu Thatched Hall	142
Surrounding Belt Park	62	Wuhou Memorial Temple	144
Shenyang Botanical Garden	66	Mianyang	
Zhongshan Park	70	Fule Mountain Scenery Zone	146
Nanhu Park	72	Chongqing	
Beiling Park	74	Xishan Park	148
Dalian		Eling Park	150
Forest Zoological Garden	76	Flower Garden	152
Labor Park	80	Southern Hot Spring Park	154
		Pipashan Park	156
Changchun		Nanshan Park	158
Changchun Zoological and Botanical Garden	84	Guangzhou	
Hangzhou		Guangzhou Insurrectionary Martyrs Cemetery	162
Botanical Garden	88	Huanghuagang Park	166
Taiziwan Park	92	Yuntai Garden	168
Hupao Spring	96	Lihua Lake Park	172
Enjoying Fishes on Flower Stream	98	Orchid Garden	180
Three Pools Reflecting Moon	102	Sculpture Park	182
Song Courtyard and Lotus in Wind	104	Yuexiu Park	186
Huzhou		Shunde	
Feiying Park	108	Qinghui Garden	190

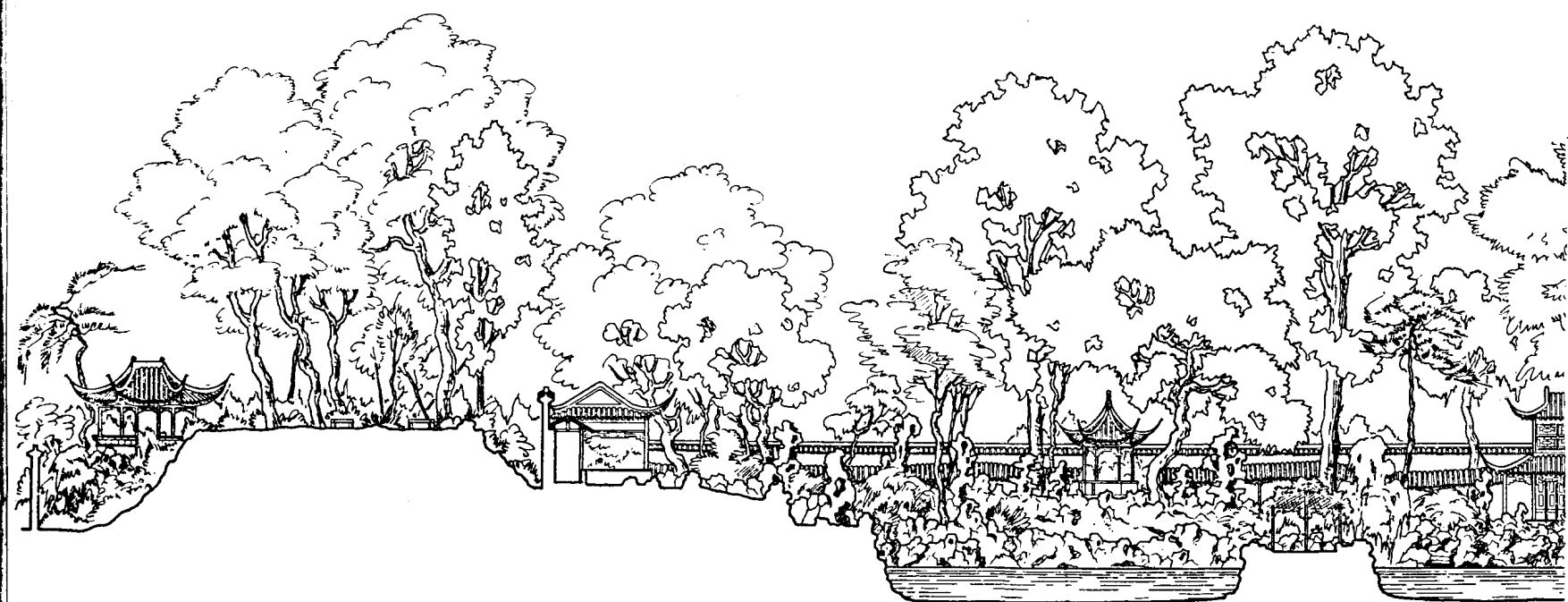
Contents

Foshan		Huqiu	266
Liang Garden	192	Yangzhou	
Foshan Municipality Zhongshan Park	194	He Garden	270
Dongguan		Ge Garden	272
Ke Garden	196	Shouxihu	274
Shenzhen		Yangzhou Miniature Rock and Tree Garden	276
Beautiful China	198		
World Windows	200	Xinjiang	
Chinese Folk Culture Village	202	Hongshan Park	278
Xianhu Botanical Garden	204		
		Jinan	
Quanzhou		Baotuquan	280
Donghu Park	206	Daminghu	284
Guiyang		Lanzhou	
Qianling Park	210	Wuquan Mountain Park	288
Forest Park	214		
		Shanghai	
Xian		Shanghai Botanical Garden	294
Xingqinggong Park	216	Daguan Garden	302
Huaqing Pool	220	Zuibaichi Park	310
		Qiuxiapu	314
Shuzhou		Guyi Garden	316
Liu Garden	226	Qushui Garden	320
Wangshi Garden	232	Guilin Park	322
Zhuozhen Garden	236	Fuxing Park	326
Huanxiu Mountain Village	242	Communist Youth Forest Park	328
Ou Garden	246	Changfeng Park	336
Canglang Pavilion	250	Shanghai Zoological Garden	340
Yipu	254		
Shizilin	258	Postscript	350
Tuisi Garden	262		

中國名園

陳從周





TU986.4-64

5

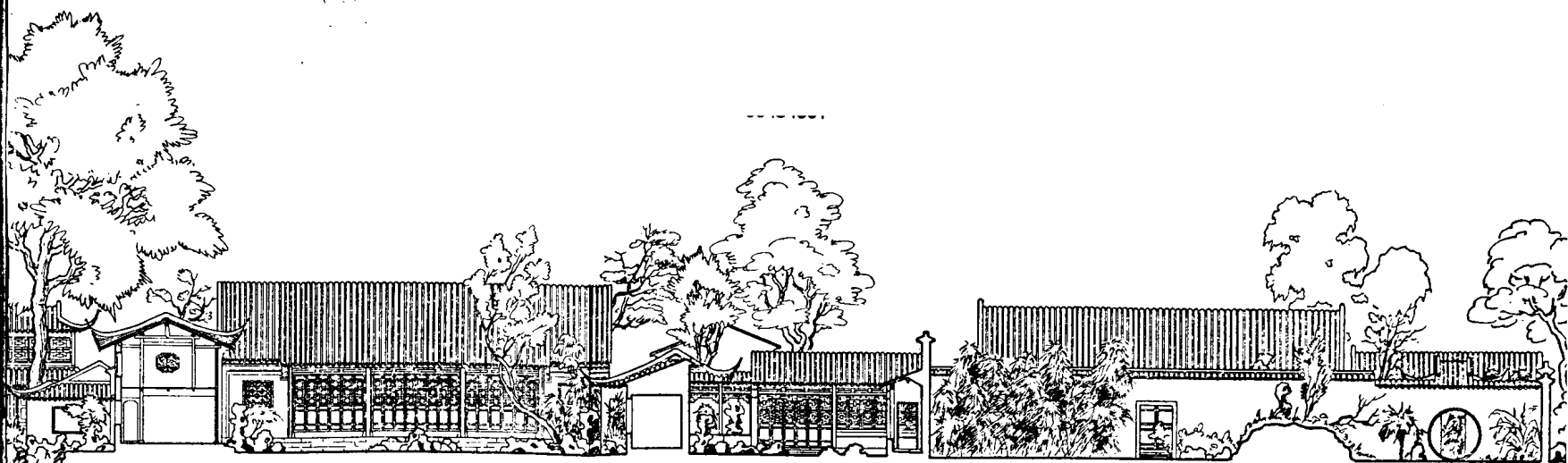
中国名园



上海三联书店

主编

中国公园协会
上海市园林管理局







图书在版编目(CIP)数据

中国名园/中国公园协会主编-上海:上海三联书店,1999.10
ISBN 7-5426-1274-3

I.中… II.中… III.①园林建筑-中国-摄影集②园林
艺术-中国 IV.TU986.4-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 41390 号

《中国名园》

主 编 中国公园协会
上海市园林管理局
名誉主编 储传亨
执行主编 胡运骅 柳尚华
副 主 编 郑淑玲 施奠东
编 委 储传亨 胡运骅 柳尚华 郑淑玲 施奠东 郭晓梅 李嘉乐
刘楚雄 徐文涛 黄敬如 李如生 曹南燕 李斌贤 吴劲章
张群芳 陈 敏 俞惠珍 王 庆 任春秀 董佩珑 柏贵生
赵旭光 杨生年 杨洪波 李戊娇 朱国安
摄影编审 金宝源

编 辑 部

主 任 朱国安
成 员 张 英 王丽琼 陈 钢 徐毕功 孔庆惠 卢彩萍 鲁继德
俞 力 张 怡 王培明 管群飞 王艳春

书名题签 陈从周
英文翻译 孙家孚 居宗雍
特邀编辑 周苏宁 周 峥
责任编辑 朱国安 张 英
美术编辑 鲁继德
装帧设计 鲁继德 桑吉芳 鲁 丹
责任制作 鲁继德
责任校对 张 英 张 怡

书 名 中国名园
出 版 上海三联书店
(200233)中国上海市钦州南路 81 号
发 行 新华书店 上海发行所
上海三联书店
制 版 蛇口以琳彩印制版有限公司
印刷装订 东莞新扬印刷有限公司
版 次 1999 年 9 月第 1 版
印 次 1999 年 9 月第 1 次印刷
开 本 787×1092 1/8
印 张 44
印 数 1-5000
书 号 ISBN7-5426-1274-3/J·58
定 价 400 元

序

中国园林历史悠久,渊源深厚,其独树一帜的造园艺术在世界园林史上享有崇高地位。皇家园林的雍容华贵,江南园林的秀丽典雅,均令人沉醉迷恋。

中国园林始于商周,成于隋唐,至宋元、明清达到鼎盛时期。“天人合一”、“万物与吾一体”,是贯穿于中国 3000 余年造园史的最基本的哲学思想。中国园林取材广博,内涵丰富,空间布局灵活万变。有山势起伏,有水流变化,有花木生气,有空间层次,有洞天曲折,有厅堂明暗,有楼榭间歇。中国的古典园林,参照“相地合宜,构图得体;景以境出,取势为主;巧于因借,精在体宜;其结开合,多样统一”的艺术理论,应用各种艺术和技术的手法,创造出一个又一个“虽由人作,宛自天开”的具有丰富文化意境的园林精品。皇家的颐和园、苏州的拙政园、扬州的个园等,都是中国古典园林的代表。但它们都有着明显的纯观赏性质,属于私家园林,仅供封建帝王、士大夫、文人墨客独自享用。

随着社会的不断进步,近代、现代园林得到了大规模发展。特别是中华人民共和国成立以后,园林的功能、文化内涵得到扩展,成为面向社会、面向大众的公益性设施,成为城市绿地系统的重要组成部分。据 1949 年统计,全国城市只有公园、绿地 112 处,面积为 2,961 公顷。而今,全国城市共有公园 3,990 个,面积已达 73,197 公顷,年游人次 11.25 亿人次。这些公园,分布广泛,题材丰富。在可持续发展战略方针的指导下,现代园林又具备改善城市生态、保护生物多样性、提供游憩避灾场所、宣传历史文化等多重功能。同时,满足广大游人求知、求乐、求美、求奇、求健的要求。还有,现代园林对博大精深的造园艺术进行了继承和创新,呈现出新的风貌。杭州的太子湾公园、广州的云台公园、北京的紫竹院公园等,达到了景观、生态、意境、服务、文化的统一,可作为现代园林的代表。

《中国名园》大型画册收录了中国内地具有代表性的公园九十余座,古今兼收,风格全面,弥补了以往类似书籍或局限在古典园林,或局限在局部地区,不能全面反映中国园林发展脉络和风貌的不足,对中国园林作了较为系统、详实地阐述和展示。

热烈祝贺《中国名园》大型画册的出版!

中国风景园林学会理事长

建设部原副部长

中国科学院、工程院院士

